



DEN EUROPÆISKE UNIONS
HØJTSTÅENDE
REPRÆSENTANT
FOR UDENRIGSANLIGGENDER
OG SIKKERHEDSPOLITIK

Bruxelles, den 24.2.2014
JOIN(2014) 10 final

2014/0062 (NLE)

Fælles forslag til

RÅDETS FORORDNING

om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Ukraine

DA

DA

BEGRUNDELSE

- 1) Den 20. februar 2014 fordømte Rådet på det kraftigste al anvendelse af vold i Ukraine og opfordrede til, at der øjeblikkelig gøres en ende herpå, og at menneskerettighederne og de grundlæggende friheder overholdes fuldt ud. Det opfordrede den ukrainske regering til at udvise størst mulig tilbageholdenhed og oppositionens ledere til at tage afstand fra dem, der griber til yderligtgående handlinger, herunder vold.
- 2) Den ... februar 2014 vedtog Rådet afgørelse 2014/.../FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Ukraine.
- 3) Ved afgørelse 2014/.../FUSP indefryses alle pengemidler og økonomiske ressourcer tilhørende visse personer, der er ansvarlige for krænkelser af menneskerettighederne, vold og overdreven brug af magt. Disse fysiske og juridiske personer, enheder og organer er opført på listen i bilaget til afgørelsen.
- 4) Der er behov for yderligere handling fra Unionens side for at gennemføre afgørelse 2014/.../FUSP.
- 5) Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen bør derfor fremsætte et forslag til en forordning om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Ukraine.

Fælles forslag til

RÅDETS FORORDNING

om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Ukraine

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215, under henvisning til Rådets afgørelse 2014/[...]/FUSP¹ af [...] om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Ukraine,

under henvisning til det fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 20. februar 2014 fordømte Rådet på det kraftigste al anvendelse af vold i Ukraine og opfordrede til, at der øjeblikkelig gøres en ende herpå, og at menneskerettighederne og de grundlæggende friheder overholdes fuldt ud i Ukraine. Det opfordrede den ukrainske regering til at udvise størst mulig tilbageholdenhed og oppositionens ledere til at tage afstand fra dem, der griber til yderligtgående handlinger, herunder vold.
- (2) Den ... februar 2014 vedtog Rådet afgørelse 2014/.../FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Ukraine.
- (3) Ved afgørelse 2014/.../FUSP indefrysnes alle pengemidler og økonomiske ressourcer tilhørende visse personer, der er ansvarlige for krænkelse af menneskerettighederne, vold og overdreven brug af magt. Disse fysiske og juridiske personer, enheder og organer er opført på listen i bilaget til afgørelsen.
- (4) Da disse foranstaltninger falder ind under anvendelsesområdet for traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, er lovgivning på EU-plan nødvendig for deres gennemførelse, navnlig for at sikre, at de økonomiske aktører i alle medlemsstater anvender dem ensartet.
- (5) I denne forordning overholdes de grundlæggende rettigheder og de principper, som bl.a. anerkendes i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, herunder retten til effektive retsmidler og en upartisk domstol og retten til beskyttelse af personoplysninger. Forordningen bør anvendes i overensstemmelse med disse rettigheder.
- (6) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af denne forordning bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 182/2011².

¹ EUT L.

² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

- (7) Med henblik på gennemførelsen af denne forordning og for at skabe størst mulig retssikkerhed i Unionen bør navne og andre relevante oplysninger om fysiske og juridiske personer, enheder og organer, hvis pengemidler og økonomiske ressourcer skal indefrysnes i overensstemmelse med denne forordning, gøres offentligt tilgængelige. Enhver behandling af personoplysninger bør ske i henhold til forordning (EF) nr. 45/2001³ og direktiv 95/46/EF⁴.
- (8) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning er effektive, bør den træde i kraft øjeblikkeligt —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning forstås ved:

- a) "fordring": enhver fordring, som er gjort gældende før eller efter datoen for denne forordnings ikrafttrædelse i henhold til eller i forbindelse med en kontrakt eller en transaktion, uanset om fordringen er gjort gældende under en retssag, herunder særligt:
- i) en fordring, som tager sigte på opfyldelse af enhver forpligtelse, som er resultatet af eller har tilknytning til en kontrakt eller transaktion
 - ii) en fordring, som tager sigte på forlængelse eller indfrielse af en finansiel garanti eller modgaranti uanset dens form
 - iii) et erstatningskrav i forbindelse med en kontrakt eller transaktion
 - iv) en modfordring
 - v) en fordring, som tager sigte på, også ved eksigibilitet, at opnå anerkendelse eller fuldbyrdelse af en dom, en voldgiftskendelse eller en tilsvarende afgørelse, uanset hvor den er afsagt eller truffet
- b) "kontrakt eller transaktion": enhver transaktion uanset form og uanset hvilken lov der finder anvendelse på den, bestående af en eller flere kontrakter eller lignende forpligtelser, der er indgået mellem samme eller forskellige parter; udtrykket "kontrakt" omfatter med henblik herpå navnlig alle garantier og modgarantier, navnlig finansielle garantier og modgarantier, og kreditter, også selv om de er juridisk uafhængige, samt enhver tilknyttet bestemmelse, som opstår som resultat af eller i forbindelse med en sådan transaktion
- c) "kompetente myndigheder": medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. listen over websteder i bilag II
- d) "økonomiske ressourcer": aktiver af enhver art, både materielle og immaterielle, såvel løsøre som fast ejendom, som ikke er pengemidler, men som kan bruges til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser

³ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 8 af 12.1.2001, s.1).

⁴ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31).

- e) "indefrysning af økonomiske ressourcer": hindring af, at økonomiske ressourcer på nogen måde anvendes til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser, herunder bl.a. ved salg, leje eller pantsætning
- f) "indefrysning af pengemidler": hindring af enhver form for flytning, overførsel, ændring, brug af, adgang til eller behandling af pengemidler, der ville resultere i en ændring under en hvilken som helst form med hensyn til omfang, beløb, anbringelsessted, ejerforhold, besiddelse, art eller formål eller andre ændringer, som ville gøre det muligt at bruge de pågældende pengemidler, herunder porteføljeforvaltning
- g) "pengemidler": finansielle aktiver og fordele af enhver art, herunder, men ikke begrænset til:
 - i) kontante pengebeløb, checks, pengefordringer, veksler, betalingsordrer og andre betalingsinstrumenter
 - ii) indeståender i finansielle institutioner eller andre enheder, saldi på konti, tilgodehavender og tilgodehavendebeviser
 - iii) børsnoterede og unoterede værdipapirer og gældsinstrumenter, herunder aktier og andre ejerandele, værdipapircertifikater, obligationer, gældsbeviser, warrants, usikrede værdipapirer og derivatkontrakter
 - iv) rente, udbytte eller anden form for indtægt fra aktiver eller værditilvækst hidrørende fra aktiver
 - v) kreditter, modregningsrettigheder, garantier, opfyldelsesgarantier eller andre finansielle forpligtelser
 - vi) remburser, konnossementer, løssørepantebreve samt
 - vii) dokumentation for en interesse i pengemidler eller økonomiske ressourcer
- h) "Unionens område": de af medlemsstaternes områder, hvorpå traktaten finder anvendelse på de betingelser, der er fastsat i traktaten, herunder deres luftrum.
- i) ved "overførsel af pengemidler" forstås
 - i) en transaktion, der udføres på betalers vegne gennem en betalingsformidler ad elektronisk vej, med henblik på at stille pengemidler til rådighed for modtager hos en betalingsformidler, uanset om betaler og modtager er en og samme person. Udtrykkene "betaler", "modtager" og "betalingsformidler" har samme betydning som i direktiv 2007/64/EF⁵
 - ii) en transaktion, der udføres ad ikke-elektronisk vej, såsom ved brug af kontanter, checks eller betalingsanvisninger med henblik på at stille pengemidler til rådighed for modtager, uanset om betaler og modtager er en og samme person.

Artikel 2

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag I, indefrysnes.

⁵ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/64/EF af 13. november 2007 om betalingstjenester i det indre marked (EUT L 319 af 5.12.2007, s. 1).

2. Ingen pengemidler eller økonomiske ressourcer må hverken direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag I.

Artikel 3

1. Bilag I omfatter de fysiske og juridiske personer, enheder og organer, som Rådet i henhold til artikel ... i Rådets afgørelse 2014/.../FUSP af ... har konstateret er ansvarlige for krænkelse af menneskerettighederne, vold eller overdreven brug af magt i Ukraine og fysiske eller juridiske personer, enheder og organer med tilknytning til dem.
2. Bilag I må udelukkende indeholde følgende oplysninger om de fysiske og juridiske personer, enheder og organer, der er opført på listen:
 - a) til identifikationsformål: hvis der er tale om fysiske personer: efternavn og fornavne (herunder eventuelle kaldenavne og titler), fødselsdato og fødested, nationalitet, pasnummer og identitetskortnummer, skatteregistreringsnummer og socialsikringsnummer, køn, adresse eller andre oplysninger om, hvor vedkommende opholder sig, stilling eller erhverv; hvis der er tale om juridiske personer, enheder eller organer: navn, registreringssted og -dato, registreringsnummer og forretningssted
 - b) den dato, hvor den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet blev opført i bilag I
 - c) begrundelsen for opførelsen på listen.
3. Bilag I kan også omfatte oplysninger om familiemedlemmer til personerne på listen, men kun hvis oplysningerne herom betragtes som nødvendige i den konkrete sag med henblik på det ene formål at kontrollere identiteten på den fysiske person på listen.

Artikel 4

1. Uanset artikel 2 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder tillade frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller stille visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed på sådanne betingelser, som de skønner egnede efter at have konstateret, at de pågældende pengemidler eller økonomiske ressourcer:
 - a) er nødvendige til dækning af basale behov hos de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag I, og hos de familiemedlemmer, som disse fysiske personer har forsørgerpligt over, herunder til betaling af fødevarer, husleje, renter og afdrag på hypotekslån, medicin, lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter
 - b) alene er bestemt til betaling af rimelige honorarer eller godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand
 - c) alene er bestemt til betaling af afgifter eller administrationsgebyrer for opbevaring eller vedligeholdelse af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer

- d) er nødvendige til afholdelse af ekstraordinære udgifter, på betingelse af, at den kompetente myndighed mindst to uger før meddelelsen af tilladelsen har meddelt de andre medlemsstaters kompetente myndigheder og Kommissionen, hvorfor den finder, at der bør gives særlig tilladelse
 - e) skal betales til eller fra en konto, der indehaves af en diplomatisk eller konsulær repræsentation eller en international organisation, der nyder immunitet i overensstemmelse med folkeretten, for så vidt som de pågældende betalinger skal anvendes til den diplomatiske eller konsulære repræsentations eller den internationale organisations officielle formål
 - f) er nødvendige for at garantere menneskers sikkerhed eller beskytte miljøet.
2. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 1.

Artikel 5

1. Uanset artikel 2 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder give tilladelse til, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives, når følgende betingelser er opfyldt:
- a) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er omfattet af en voldgiftsmæssig afgørelse, der er truffet forud for den dato, hvor de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er omhandlet i artikel 2, blev opført på listen i bilag I, eller af en judiciel eller administrativ afgørelse, der er truffet i EU, eller en judiciel afgørelse, der kan fuldbyrdes i den pågældende medlemsstat, forud for eller efter den dato
 - b) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal udelukkende anvendes til at opfylde fordringer, der er sikret ved en sådan afgørelse eller er anerkendt som gyldige ved en sådan afgørelse, inden for de grænser, som er fastsat ved gældende lovgivning og administrative bestemmelser om sådanne fordringshaveres rettigheder
 - c) afgørelsen er ikke til fordel for en fysisk eller juridisk person eller enhed eller et organ, der er opført på listen i bilag I samt
 - d) anerkendelsen af afgørelsen er ikke i strid med de almindelige retsprincipper i den pågældende medlemsstat.
2. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 1.

Artikel 6

1. Uanset artikel 2 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder på vilkår, som de finder hensigtsmæssige, tillade, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives, når personer, enheder eller organer, der er opført i bilag I, skal betale beløb, der er forfaldne i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, som de pågældende personer, enheder eller organer har indgået eller pådraget sig inden den dato, hvor de pågældende personer, enheder eller organer blev opført på listen i bilag I, når den pågældende kompetente myndighed har konstateret:

- a) at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal anvendes til en betaling, der skal foretages af en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, som er opført i bilag I samt
 - b) at betalingen ikke er i strid med artikel 2, stk. 2.
2. Den pågældende medlemsstat underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i medfør af stk. 1.

Artikel 7

1. Artikel 2, stk. 2, er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutter, der modtager pengemidler, som overføres af tredjeparter til en konto, der tilhører en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der er opført på listen, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at således tilførte beløb på disse konti også indefrysnes. Finansierings- eller kreditinstituttet underretter straks den kompetente myndighed om sådanne transaktioner.
2. Artikel 2, stk. 2, gælder ikke beløb, der tilføres indefrosne konti i form af:
 - a) renter eller anden form for afkast fra disse konti
 - b) beløb, der er forfaldne i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, som er indgået eller opstået forud for den dato, hvor den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet, jf. artikel 2, blev opført på listen i bilag I eller
 - c) forfaldne beløb i henhold til retslige, administrative eller voldgiftsmæssige afgørelser, der er truffet i en medlemsstat, eller som kan fuldbyrdes i den pågældende medlemsstat samtforudsat at sådanne renter, andre indtægter og beløb indefrysnes i henhold til artikel 2, stk. 1.

Artikel 8

1. Med forbehold af gældende regler vedrørende indberetning, fortrolighed og tavshedspligt skal fysiske og juridiske personer, enheder og organer:
 - a) øjeblikkeligt videregive oplysninger, der kan fremme overholdelsen af denne forordning, herunder oplysninger om konti og beløb, som er indefrosset i medfør af artikel 2, til de kompetente myndigheder i de medlemsstater, hvor de pågældende er bosat eller befinder sig, og direkte eller via medlemsstaterne fremsende oplysningerne til Kommissionen samt
 - b) samarbejde med de kompetente myndigheder om efterprøvning af disse oplysninger.
2. Alle yderligere oplysninger, som Kommissionen modtager direkte, stilles til rådighed for medlemsstaterne.
3. Alle oplysninger, der afgives eller modtages i medfør af denne artikel, må kun anvendes til de formål, til hvilke de blev afgivet eller modtaget.

Artikel 9

Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, der har til formål eller følge at omgå de foranstaltninger, der er nævnt i artikel 2 er forbudt.

Artikel 10

1. Når indefrysning af pengemidler og økonomiske ressourcer eller afvisning af at stille pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed er sket i god tro i forvisning om, at det er i overensstemmelse med denne forordning, kan den fysiske eller juridiske person, den enhed eller det organ, som har foretaget indefrysningen eller afvisningen, herunder dens ledelse og personale, ikke på nogen måde drages til ansvar herfor, medmindre det godtgøres, at indefrysningen eller tilbageholdelsen skyldtes forsømmelighed.
2. Handlinger foretaget af fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer medfører ikke ansvar af nogen form for de pågældende, hvis de ikke vidste og ikke havde rimelig grund til at formode, at deres handling ville være i strid med forbuddene i denne forordning.

Artikel 11

1. Ingen fordringer må indfries i forbindelse med kontrakter eller transaktioner, hvis opfyldelse eller gennemførelse direkte eller indirekte helt eller delvis er blevet påvirket af foranstaltningerne i denne forordning, herunder erstatningskrav eller andre tilsvarende fordringer, såsom krav om modregning eller erstatning i henhold til garanti, særlig ikke fordringer, som tager sigte på forlængelse eller indfrielse af garantier eller modgarantier, navnlig finansielle garantier eller modgarantier uanset deres form, såfremt disse fordringer gøres gældende af:
 - a) fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag I
 - b) fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, som handler gennem eller på vegne af en af de i litra a) omhandlede personer, enheder eller organer.
2. I forbindelse med enhver procedure vedrørende inddrivelse af en fordring påhviler det den fysiske eller juridiske person, den enhed eller det organ, der søger at få fordringen inddrevet, at bevise, at indfrielsen af fordringen ikke er forbudt i henhold til stk. 1.
3. Denne artikel berører ikke de rettigheder, som de i stk. 1 omhandlede fysiske og juridiske personer, enheder og organer har til ved en domstol at få prøvet lovligheden af den manglende opfyldelse af kontraktlige forpligtelser i overensstemmelse med denne forordning.

Artikel 12

1. Kommissionen og medlemsstaterne underretter hinanden hver tredje måned om andre foranstaltninger, der træffes i medfør af denne forordning, og udveksler andre relevante oplysninger, som de råder over i forbindelse med denne forordning, navnlig oplysninger om:
 - a) indefrosne midler i medfør af artikel 2 og om tilladelser, der gives i medfør af artikel 4, 5 og 6
 - b) overtrædelser, håndhævelsesproblemer og domme afsagt af nationale domstole.
2. Medlemsstaterne underretter straks hinanden og Kommissionen om andre relevante oplysninger, som de råder over, og som kan påvirke den effektive implementering af denne forordning.

Artikel 13

1. Kommissionen bemyndiges til:
 - a) at ændre bilag I på grundlag af de afgørelser, Rådet træffer vedrørende bilag I til Rådets afgørelse 2014/.../FUSP samt
 - b) at ændre bilag II på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne.
2. Kommissionen anfører i bilag I grundene til at opføre et punkt i bilaget, og den underretter de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der opføres på listen, om sine afgørelser, herunder grundene til opførelsen, såfremt deres adresse er kendt, eller den gør i modsat fald de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der opføres på listen, opmærksomme herpå ved offentliggørelse af en meddelelse i Den Europæiske Unions Tidende, således at de pågældende fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer har mulighed for at fremsætte bemærkninger.
3. Hvis der fremsættes bemærkninger, eller hvis der forelægges væsentligt nyt bevismateriale, tager Kommissionen sin afgørelse op til fornyet overvejelse i lyset af de fremsatte bemærkninger eller andre relevante oplysninger i overensstemmelse med den procedure, der er omhandlet i artikel 14, stk. 2, og underretter de pågældende fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer om resultatet heraf.

Artikel 14

1. Kommissionen bistås af et udvalg. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

Artikel 15

1. Kommissionen behandler personoplysninger for at kunne udføre sine opgaver i henhold til forordningen. Disse opgaver omfatter:
 - a) udarbejdelse af ændringer af og indsættelse af disse i bilag I
 - b) indførelse af indholdet af bilag I i den elektroniske, konsoliderede liste over personer, grupper og enheder, der er omfattet af EU's finansielle sanktioner, som findes på webstedet⁶
 - c) behandling af oplysninger om konsekvensen af foranstaltningerne i denne forordning, såsom værdien af de indefrosne midler og oplysninger om de tilladelser, de kompetente myndigheder har givet.
2. Kommissionen må kun behandle relevante oplysninger om lovovertrædelser, der er begået af fysiske personer på listen, og om straffedomme eller sikkerhedsforanstaltninger, der vedrører disse personer, når en sådan behandling er nødvendig for at udarbejde bilag I til denne forordning. Sådanne oplysninger må hverken offentliggøres eller udveksles.
3. I forbindelse med denne forordning udpeges den tjeneste i Kommissionen, der er opført på listen til bilag II, som "registeransvarlig" for Kommissionen, jf. artikel 2,

⁶ http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm

litra d), i forordning (EF) nr. 45/2001, for at sikre, at de pågældende fysiske personer kan udøve deres rettigheder i henhold til forordning (EF) nr. 45/2001.

Artikel 16

1. Medlemsstaterne fastsætter reglerne for, hvilke sanktioner der skal anvendes ved overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning, og træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de iværksættes. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning.
2. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om disse regler straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om senere ændringer.

Artikel 17

1. Medlemsstaterne udpeger de kompetente myndigheder, der henvises til i denne forordning, og angiver dem på de websteder, der er opført i bilag II. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen eventuelle ændringer af deres webadresse, som er opført i bilag II.
2. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om deres kompetente myndigheder, herunder disses kontaktoplysninger, straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om alle senere ændringer.
3. Når der i denne forordning fastsættes krav om, at der skal gives meddelelse eller underretning til eller på anden måde kommunikeres med Kommissionen, benyttes de adresser og øvrige kontaktoplysninger, der er angivet i bilag II.

Artikel 18

Denne forordning finder anvendelse:

- a) inden for Unionens område, herunder dens luftrum
- b) om bord på fly og skibe under en medlemsstats jurisdiktion
- c) på alle personer inden for eller uden for Unionens område, som er statsborgere i en medlemsstat
- d) på alle juridiske personer, enheder eller organer inden for eller uden for Unionens område, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning
- e) på alle juridiske personer, enheder eller organer for så vidt angår forretningsvirksomhed, der helt eller delvis foregår inden for Unionen.

Artikel 19

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.
Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne

[...]
Formand



DEN EUROPÆISKE UNIONS
HØJTSTÅENDE
REPRÆSENTANT
FOR UDENRIGSANLIGGENDER
OG SIKKERHEDSPOLITIK

Bruxelles, den 24.2.2014
JOIN(2014) 10 final

ANNEXES 1 to 2

BILAG

til

Fælles forslag til

RÅDETS FORORDNING

om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Ukraine

BILAG

til

Fælles forslag til

RÅDETS FORORDNING

om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Ukraine

"BILAG I

Liste over de fysiske og juridiske personer, enheder og organer, der er omhandlet i artikel 2

A. Fysiske personer

B. Juridiske personer, enheder og organer

BILAG II

Websteder med oplysninger om de kompetente myndigheder og adresse til brug ved meddelelser til Europa-Kommissionen

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

TJEKKIET

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRÆKENLAND

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANIEN

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANKRIG

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

KROATIEN

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIEN

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBOURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGARN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLANDENE

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

ØSTRIG

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMÆNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIET

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

DET FORENEDE KONGERIGE

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adresse til brug ved meddelelser til Europa-Kommissionen:

Europa-Kommissionen

Tjenesten for Udenrigspolitiske Instrumenter

EEAS 02/309

1049 Bruxelles

Belgien

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu"